

9bhXYW_i b['Ui Z'A Yf_i f. 'J YfVcf[YbY 8]Ua UbhYb'i bhYf'XYf'; fUZ]h_fi ghY

B Yi Y'Ghi X]Y'Ybh\Ø'hž'XUgg'A Yf_i fg' ðbYfY'a Ò[']W\Yfk Y]gY
Y]bY'8]Ua UbhgW\W\h'V]f[hž'X]Y'gY]b'ghUf_Yg'A U[bYhZY'X
Yf_'Àfh"

8]Y'bYi YghYb'9f_Ybbhb]ggY'ØVYf'XYb'D'UbYhYb'A Yf_i f'_ÒbbhYb
k Y]hfY]W\YbXY'5i gk]f_i b[Yb'Ui Zi bgYf'J Yfgh'AbXb]g'XYg
[YgUa hYb'GcbbYbgmghYa g'\UVYb"9]b']bhYfbUh]cbU'Yg
: cfgW\i b[ghYUa '\Uh'\YfUi g[YZi bXYbž'XUgg'g]W\i bhYf'XYf
[fUi Yb'; fUZ]h_fi ghY'XYg'gcbYb'ÀW\ghYb'D'UbYhYb'Y]bY'X]W_Y
GW\W\h'Ui g'8]Ua UbhYb'YfghfYW_Yb'_ÒbbhY'"8]YgY'9bhXYW_i b[
k]fZi'b]W\h'bi f': fU[Yb'ØVYf'X]Y'6YgW\UZZYb\Y]h'A Yf_i fg'Ui Zž
gcbXYfb'_ÒbbhY'Ui W\ZØf'X]Y'9fZcfgW\i b['UbXYfYf
; YghY]bgd'UbYhYb'j cb'6YXYi hi b['gY]b"

: cfgW\i b[gUb gUhn'i bX'A Yh\cX]_

8 Ug': cfgW\i b[ghYUa ž'VYghY\YbX'Ui g'K]ggYbgW\UZh'Yfb'Ui g'7\]bU
i bX'6Y'[]Ybž'\Uh'Xi fW\ \ØW\gh'_ca d'YI Y'9I dYf]a YbhY'ja '@UVcf
j Yfgi W\hž'X]Y'YI hfYa Yb'6YX]b[i b[Yb'ja ' ðbYfYb'XYg'D'UbYhYb
bUW\ni U\ a Yb"@Ui hiMUb\Uc'@]bžY]bYa 'XYf': cfgW\Yfž'gY]Yb
df'Àn]gY'i bX'Ub[YdUgghY'J Yfgi W\gUbcfXbi b[Yb'bØh][ž'i a 'X]Y
\c\Yb'8fØW_Y'i bX'HYa dYfUhi fYb'ja ' ðbYfYb'A Yf_i fg'ni
g]a i ']YfYb" ð]\fYb'Ghi X]Yb'_ca a Yb'g]Y'ni 'XYa '9f[YVb]gž'XUgg
]b'Y]bYf'H]YZ'j cb'%) 'V]g'%, '?]ca YhYfb'Y]bY'8]Ua UbhgW\W\h
YI]gh]YfYb'_ÒbbhY"

8]Y'6YXYi hi b['j cb'; fUZ]h'i bX'8]Ua UbhYb

8]Y'Xi b_'Yž'[fUZ]h]YfhY'C VYfZ'AW\Y'XYg'A Yf_i fg'i bX'X]Y'[fc»Y

8]W\hY`gY]bYg?Yfbg`k UfYb`]b`XYf: cfgW\i b[`gW\cb`Ub[Y`Y]b
F`ÀhgY": fØ\YfYb`Ghi`X]Yb`ni Zc`[Y`_ÒbbhY`Yg`Ui Z`A Yf_i f`Y]bgh
Y]bYb`?c`\YbghcZ]fY]W\Yb`A U[a`U!C`nYUb`[Y[YVYb`\UVYbž`XYfž
U`g`XYf`D`UbYh`UV_Ø\`hYž`Y]bY; fUZ]h`fi ghY`V`XYhY"8]YgY`Dfc`nYggY
_ÒbbhYb`b]W\h`bi f`ZØf`A Yf_i fž`gcbXYfb`Ui W\`ZØf`j Yf[`Y]W\VUfY
; YghY]bgd`UbYhYb`fY`Yj Ubh`gY]b"

8 c W\ `k Ug`VYXYi hYh`XUg`ZØf`XUg`A U[bYhZY`X3

≠hYfYggUbhYfk`Y]gY`_ÒbbhY`X]Y`j Yfa`i hYhY`8]Ua`UbhgW\]W\h`Ui W\
X]Y`ghUf`_Y`A U[bYhZY`Xgh`Àf`_Y`XYg`A Yf_i fg`Yf`_`ÀfYb"">@b`\YVh
\Yfj`cfž`XUgg`XYf`?c`\YbghcZ]`a`[YgW\`a`c`nYbYb`?Yfbž`k`À\`fYbX
XYg`5V_Ø\`YbghcZ]VYfg`Àh]`[h`i bX`gca`]h`8]Ua`UbhYb`V`XYhž`X]Y
XUbb`ni f`?Yfb!A`UbhY`!; fYbnY`Ui ZghY][Yb"8]Y`\c`\Yb
HYa`dYfUhi`fYb`i bX`XYf`8fi`W`_j`cf`C`fh`VY[Øbgh][Yb`X]YgYb
J`cf[Ub[`i bX`hfU[Yb`ni f`9bhghY\i b[`XYg`A U[bYhZY`Xg`VY]"

9]b`6`]W`_]b`X]Y`Ni`_i`bZh`XYf D`UbYhUfk`]ggYb`gW\UZh

8]Y`bYi`Yb`9f`_Yb`hb]ggY`V]YhYb`Ui W\`Y]bYb`6`]W`_]b`X]Y
A`Ø[`]W\`_Y]hYb`ni`_ØbZh][Yf: cfgW\i b[Yb"">@b`]gh`ØVYfnYi [hž`XUgg
X]Y`Dfc`nYggYž`X]Y`ni f`6`]Xi b[`X]YgYf`8]Ua`UbhgW\]W\h`[YZØ\`fh
\UVYbž`Ui W\`Ui Z`UbXYfYb; YghY]bgd`UbYhYb`ghUhhZ]bXYb`_ÒbbhYb
i bX`Xcfh`À\`b]W\Y`Gdi`fYb`\]bhYf`UggYb`\UVYb"8]YgY: cfgW\i b[
_ÒbbhY`XUni`VY]hfU[Ybž`i bgYf`J`Yfgh`ÀbXb]g`ØVYf`X]Y`9bhghY\i b[
i bX`9bhk`]W`_i b[`j`cb`D`UbYhYb`]b`i bgYfYa`GcbbYbgmghYa`i bX
XUfØVYf`\]bUi`g`ni`Yfk`Y]hYfb"

Ni`gUa`a`YbZUggYbX`Àggh`g]W\`gU[Ybž`XUgg`X]Y`9fZc`fgW\i b[`XYg
D`UbYhYb`A`Yf_i`f`b]W\h`bi`f`U`g`_ca`d`n]YfhY`<`YfUi`gZc`fXYfi`b[`[`]hž
gcbXYfb`Ui W\`U`g; Y`Y[Yb\Y]hž`h]YZYfY`9]bV`]W`_Y`]b`X]Y`8mbUa`_]
XYf`D`UbYhYbYb`hghY\i b[`ni`[Yk`]bbYb"8Yf`Zc`[YbXY`GW\`f]hh`k`]fX
gY]bž`X]YgY`<`mdch`YgYb`a`]h`ni`_ØbZh][Yb`F`Ui`a`gcbXYb`ni
ØVYfd`fØZYb`i bX`ni`VYgh`Àh][Yb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY